STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 24 сентября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПРИНЯЛ УЧАСТИЕ В ЗАСЕДАНИИ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ СООБЩЕСТВ «НЬЮ-ЙОРК ВОЗРОЖДАЕТСЯ» (NY RISING COMMUNITY RECONSTRUCTION) В ОКРУГЕ ОЛЬСТЕР (ULSTER COUNTY)

Населенные пункты, которые имеют право на финансовую помощь, разработают на местах долгосрочные планы возрождения и восстановления

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) посетил сегодня кампус университета SUNY в г. Нью-Полц (New Paltz) в округе Ольстер (Ulster County) для участия в заседании Плановой комиссии в рамках Программы восстановления территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается» (New York Rising Community Reconstruction Planning Committees) округа Ольстер. Специалисты по планированию, местные должностные лица и жители собрались на это заседание, чтобы начать долгосрочный процесс восстановления после крупных стихийных бедствий последних двух лет.

Программа восстановления территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается» (New York Rising Community Program), развернутая ранее в этом году Губернатором и финансируемая за счет федеральных средств на восстановление, призвана дать возможность территориальным сообществам, которые понесли значительный ущерб от недавних стихийных бедствий, разработать и реализовать ориентированные на местные потребности стратегии по восстановлению и более эффективной подготовке к возможным экстремальным погодным явлениям в будущем.

«За последние несколько лет жизнь районов, расположенных в регионе среднего Гудзона (Mid-Hudson region), была нарушена беспрецедентными стихийными бедствиями, такими как ураган «Айрин» и тропический шторм «Ли», — сказал Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «За истекший период штат оказал домовладельцам и предприятиям бизнеса помощь в ликвидации ущерба, и мы планируем продолжить эту напряженную работу, которая направлена на повышение готовности к следующему крупному урагану. Благодаря Программе восстановления территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается» (New York Rising Community Reconstruction Planning Committees) округ Ольстер имеет возможность разработать детальный план использования федеральных средств на сумму в несколько миллионов долларов на повышение

устойчивости зданий к будущим стихийным бедствиям».

Расположенные в 102 территориальных сообществах по всему штату Плановые комиссии в рамках Программы восстановления территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается» (New York Rising Community Reconstruction Planning Committees) включают в себя представителей местного руководства, экспертов и должностных лиц, которые исходят в своих стратегиях реконструкции из индивидуальных потребностей районов. Территориальные сообщества имеют в своем распоряжении восемь месяцев для подготовки и подачи своих планов. Суммы грантов будут определяться, исходя из оцененного Федеральным агентством по чрезвычайным ситуациям (FEMA) уровня ущерба, а также на основании заявок на строительство новых объектов инфраструктуры и другие меры по минимизации последствий будущих стихийных бедствий, и будут предоставляться по мере завершения подготовки планов территориальных сообществ и их подачи для утверждения штатом. Территориальные сообщества имеют право на свою долю из более чем $500 млн. дополнительных ассигнований из федерального бюджета, о получении которых Губернатор ходатайствовал в Конгрессе в начале этого года.

Штат также выделит территориальным сообществам в соответствии с инициативой New York Rising Communities не менее $250 млн. в рамках финансируемой Федеральным агентством по чрезвычайным ситуациям (FEMA) Программы штата по предоставлению грантов на снижение риска от стихийных бедствий (Hazard Mitigation Grant Program, HMGP) для реализации подлежащих финансированию проектов, предусмотренных в их планах. В дополнение к этому, будет выделена премия в размере $3 млн. лучшим планам в нескольких категориях, включая планы по вовлечению общественности, использованию технологий в процессе планирования и по налаживанию эффективного сотрудничества на региональном уровне.

В рамках программы «Нью-Йорк возрождается» территориальное сообщество округа Ольстер имеет право на получение целевой федеральной субсидии на ликвидацию ущерба от стихийных бедствий (CDBG-DR) в размере до $30 млн. Средства распределяются по населенным пунктам следующим образом:

- Поселок Нью-Полц (New Paltz) $3 000 000
- Поселок Согертайс (Saugerties) $3 000 000
- Поселок Элленвилл (Ellenville) $3 000 000
- Город Нью-Полц (New Paltz) $3 000 000
- Город Согертайс (Saugerties) $3 000 000
- Город Олив (Olive) $3 000 000
- Город Вудсток (Woodstock) $3 000 000
- Город Розендейл (Rosendale) $3 000 000
- Город Рочестер (Rochester) $3 000 000
- Город Ваварсинг (Wawarsing) $3 000 000

В состав Плановой Комиссии округа Ольстер, функционирующей в рамках программы по восстановлению территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается», входят следующие лица:

- Стив Келли (Steve Kelly) (сопредседатель), генеральный директор областной больницы Элленвилла (Ellenville Regional Hospital)
- Джулия Роббинс (Julia Robbins) (сопредседатель), жительница Нью-Полца (New Paltz) и владелец предприятия бизнеса
- Мэри Хейер (Mary Heyer), жительница Нью-Полца (New Paltz) и владелец предприятия бизнеса
- Крис Маркс (Chris Marx), инспектор шоссе и дорог Нью-Полца (New Paltz Highway Superintendent)
- Питер Ферранти (Peter Ferranti), владелец фермы Wallkill View
- Рей Лунати (Ray Lunati), местный житель
- Джо Миллер (Joe Miller), работник пожарного отделения Нью-Полца (New Paltz)
- Брайан Обач (Brian Obach), профессор ун-та SUNY в Нью-Полце
- Лиз Харскоу (Liz Harschow), член совета по вопросам планирования округа Ольстер
- Рэнди Рикс (Randy Ricks), начальник пожарного отделения Сентервилла (Centerville Fire Chief)
- Мери Росадо (Mery Rosado), владелец местного предприятия бизнеса
- Дэйв Мэйсон (Dave Mason), начальник пожарного отделения поселка Согертайс (Village of Saugerties Fire Chief)
- Алекс Уэйд (Alex Wade), координатор специальных проектов поселка Согертайс (Village of Saugerties Special Projects Coordinator)
- Патрик Уодден (Patrick Wadden), владелец предприятия бизнеса поселка Согертайс (Village of Saugerties)
- Майк Роджерс (Mike Rogers), владелец клуба Saugerties Power Boat Club
- Майк Рейнольдс (Mike Reynolds), инспектор шоссе и дорог Вудстока (Woodstock Highway Superintendent)
- Сэм Магарелли (Sam Magarelli), житель Вудстока (Woodstock)
- Кен Панза (Ken Panza), член городского совета Вудстока (Woodstock Town Council)
- Эдвард Кахил (Edward Kahil), житель Олива (Olive resident)
- Джон Фугел (John Fugel), инспектор шоссе и дорог Олива (Olive Highway Superintendent)
- Марио Оччи (Mario Occhi), владелец рынка Boiceville Market
- Кен Хассет (Ken Hasset), член городского совета Розендейла (Rosendale Town Council)
- Сара Мак-Гинти (Sara McGinty), юрист, г. Розендейл (Rosendale)
- Деннис Кей (Dennis Kaye), житель Розендейла (Rosendale)
- Ричард Трэверс, президент Roundout Business Association
- Лора Файнстоун (Laura Finestone), житель Рочестера
- Вероника Саммер (Veronica Sommer), бывший секретарь муниципалитета Рочестера
- Мэри Шили (Mary Sheeley), жительница поселка Элленвиль (Ellenville Village)
- Джо Стекелер (Joe Stoeckeler), бывший член законодательного собрания округа Ольстер

• Майк Эйвери (Mike Avery), главный инспектор управления водоснабжения Элленвиля (Chief Operate, Ellenville Water Department)
• Тони Паес (Tony Paes), инспектор шоссе и дорог Ваварсинга (Wawarsing Highway Superintendent)
• Хэнк Аликандри (Hank Alicandri), директор отдела регулирования землепользования заповедника Мохонк (Director of Land Stewardship, Mohonk Preserve)
• Карен Остерхуд (Karen Osterhoudt), жительница Ваварсинга и владелец предприятия бизнеса
• Стив Фикнл (Steve Finkle), бывший директор по вопросам экономического развития муниципалитета г. Кингстон (Kingston)
• Деннис Дойл (Dennis Doyle), директор отдела планирования округа Ольстер
• Майкл Берг (Michael Berg), исполнительный директор компании Family of Woodstock, Inc.
• Кэтлин Капелла (Kathleen Capella), районный специалист по охране окружающей среды, USDA, NRCS

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418